

383222-2026 - Gara

Germania – Servizi di riserve naturali – Natura 2000 Station Usedom

OJ S 106/2026 04/06/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Staatliches Amt für Landwirtschaft und Umwelt Vorpommern

E-mail: Juliane.Kahl@staluvmv-regierung.de

Forma giuridica del committente: Autorità regionale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Protezione dell'ambiente

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Natura 2000 Station Usedom

Descrizione: Naturkundliche Führungen, Projektstage für Schulklassen und Jugendgruppen, Infotafel erstellen, Betreuung von Naturschutzflächen, Zusammenarbeit mit Fachbehörden und lokalen Akteuren, Betreuungsbericht, Natura-2000 Ausstellung umsetzen

Identificativo della procedura: df508365-03a1-4599-b1b9-3a5732670153

Identificativo interno: N/2026/65

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 92533000 Servizi di riserve naturali

Classificazione aggiuntiva (cpv): 90712400 Servizi di pianificazione strategica per la gestione o conservazione delle risorse naturali

2.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Germania

Ovunque nel paese in questione

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 2

Condizioni contrattuali:

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 2

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Gebietsbetreuung

Descrizione: Konzeption, Organisation und Durchführung von naturkundlichen Führungen im Norden der Insel Usedom; Konzeption und Durchführung von Projekttagen; Erstellen und Beschaffen von Werbematerial; Öffentlichkeits- und Pressearbeit; Infotafel gestalten und beschaffen; Betreuung von Habitatflächen des großen Feuerfalter; Abstimmungen mit Auftraggeber und Fachbehörden; Betreuungsberichte und Abschlussbericht

Identificativo interno: LOT-0001

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 92533000 Servizi di riserve naturali

Classificazione aggiuntiva (cpv): 90721700 Servizi di protezione delle specie minacciate

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Usedom Nord

Codice postale: 17449

Suddivisione del paese (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Paese: Germania

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Usedom Nord

Codice postale: 17454

Suddivisione del paese (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Paese: Germania

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Usedom Nord

Codice postale: 17459

Suddivisione del paese (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Paese: Germania

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Usedom Nord

Codice postale: 17440

Suddivisione del paese (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 17/08/2026

Data di fine durata: 29/03/2029

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Referenzen, Anzahl Projektmitarbeiter

Descrizione: Projekterfahrung in naturkundlichen Führungen, der naturkundlichen Bildungsarbeit und in der Flächenbetreuung

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Angebotspreis brutto

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: https://www.vergabemarktplatz-mv.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e8caeae89-634ab6ce266e19d4

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <http://www.vergabemarktplatz-mv.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 06/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 42 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Unterlagen, die Einfluss auf die Bewertung der Zuschlagskriterien haben, werden vom Auftraggeber nicht nachgefordert.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 06/07/2026 11:20:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita
Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no
Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammern beim Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern

Informazioni sui termini per il riesame: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Staatliches Amt für Landwirtschaft und Umwelt Vorpommern

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Staatliches Amt für Landwirtschaft und Umwelt Vorpommern

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Natura 2000 Ausstellung

Descrizione: Konzeption, Umsetzung und Betreuung einer naturkundlichen Ausstellung mit dem Schwerpunkt Natura 2000; Seitens des Auftraggebers wird kein Ausstellungsraum zur Verfügung gestellt. Geeignete Räumlichkeiten für eine öffentliche Ausstellung sind durch den Auftragnehmer bereitzuhalten. Angedacht ist eine Ausstellungsfläche von ca. 20m² bis 40m², die sich auf einen oder mehrere Ausstellungsräume verteilen kann.

Identificativo interno: LOT-0002

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79956000 Servizi di organizzazione di fiere ed esposizioni

5.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Germania

Ovunque nel paese in questione

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 17/08/2026

Data di fine durata: 29/03/2029

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Referenzen, Anzahl Mitarbeiter, Lage

Descrizione: Erfahrungen mit naturkundlichen Ausstellungen, Anzahl Mitarbeiter, Erreichbarkeit und Lage des Ausstellungsortes

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Angebotspreis brutto

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: https://www.vergabemarktplatz-mv.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e8caeae89-634ab6ce266e19d4

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <http://www.vergabemarktplatz-mv.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 06/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 42 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Unterlagen, die Einfluss auf die Bewertung der Zuschlagskriterien haben, werden vom Auftraggeber nicht nachgefordert.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 06/07/2026 11:20:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammern beim Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern

Informazioni sui termini per il riesame: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein

Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Staatliches Amt für Landwirtschaft und Umwelt Vorpommern

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Staatliches Amt für Landwirtschaft und Umwelt Vorpommern

8. Organizzazioni

8.1. ORG-7001

Nome ufficiale: Staatliches Amt für Landwirtschaft und Umwelt Vorpommern

Numero di registrazione: 13-L69910001000-34

Indirizzo postale: Badenstraße 18

Località: Stralsund

Codice postale: 18439

Suddivisione del paese (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Paese: Germania

E-mail: Juliane.Kahl@staluvm.vp-regierung.de

Telefono: +49 385 588 68414

Fax: +49 385 588 68800

Indirizzo internet: <http://www.stalu-mv.de/vp/>

Profilo del committente: <https://www.service.bund.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-7004

Nome ufficiale: Vergabekammern beim Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern

Numero di registrazione: VKMV-13-L50010000000-78

Indirizzo postale: Johannes-Stelling Straße 14

Località: Schwerin

Codice postale: 19053

Suddivisione del paese (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Telefono: +49 385588-15164

Fax: +49 385588485-15817

Indirizzo internet: <https://www.mv-regierung.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-7005

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 0435bb8a-4c7e-4e8e-92eb-eeeab02e5285 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 03/06/2026 15:10:44 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 383222-2026

Numero dell'edizione della GU S: 106/2026

Data di pubblicazione: 04/06/2026